

怎樣寫報告文學

周鋼鳴著



朝陽出版社

怎樣寫報告文學

周 鋼 鳴 著

朝 陽 出 版 社

書名 怎樣寫報告文學

作者 周鋼鳴

責任編輯 習芝

裝幀設計 沙戈

出版 朝陽出版社

CHAO YANG PUBLISHING CO.
11st Floor 10 Queen Victoria Street, Hong Kong.

發行 生活·讀書·新知三聯書店香港分店

香港域多利皇后街九號

JOINT PUBLISHING CO. (Hong Kong Branch)
9 Queen Victoria Street, Hong Kong.

印刷 海港印刷公司

香港灣仔星街十五號地下

版次 一九八二年十月香港第一版第一次印刷
定價 港幣十元

目次

第一章 總論·····	一
第一節 報告文學時代·····	一
一 集納主義和報告文學·····	二
二 報告文學與新聞紙·····	五
三 急劇多變的時代和報告文學·····	七
第二節 報告文學底特性·····	九
一 反映現實中的事實·····	九
二 要具有大眾關心的事件·····	一
三 新聞性和目的性·····	二
四 用形象來表現事實·····	一七
第三節 報告文學與其他文學形式的區別·····	二六
一 報告文學與小說的區別·····	二七

二	報告文學與通訊速寫的區別·····	三〇
---	-------------------	----

三	報告文學的各種樣式·····	三二
---	----------------	----

第二章	怎樣做報告文學員·····	三三
-----	---------------	----

第一節	報告文學者的任務·····	三四
-----	---------------	----

一	報告文學者與一般作家的任務的區別·····	三五
---	-----------------------	----

二	報告文學者與新聞記者的任務·····	三七
---	--------------------	----

第二節	報告文學員的條件·····	三八
-----	---------------	----

一	報告文學員的寫作態度·····	三九
---	-----------------	----

二	報告文學者的修養·····	四一
---	---------------	----

第三章	報告文學寫作技術·····	四五
-----	---------------	----

第一節	採訪工作和搜集工作·····	四五
-----	----------------	----

一	從平淡的現象中去掘發題材·····	四六
---	-------------------	----

二	選擇題材與採訪·····	四八
---	--------------	----

三	怎樣採訪……………	五〇
四	怎樣搜集和使用材料……………	五五
第二節	觀察與分析……………	五九
一	觀察的任務……………	六〇
二	兩種觀察的過程……………	六一
三	怎樣觀察……………	六二
四	縱面、橫面、側面三種觀察……………	六六
五	從觀察到分析……………	七四
第三節	處理與「織接」……………	七五
一	處理的原則……………	七六
二	兩種處理方法……………	七八
三	報告文學的處理與「織接」……………	八〇
四	怎樣「織接」……………	八二
第四節	敘述與描寫……………	八四
一	關於敘述……………	八四

二 怎樣敘述……………九〇

三 報告文學底描寫……………九一

四 特寫、對照、諷刺、特徵底描寫法……………九五

五 要描寫真實的氣氛……………一〇三

六 關於言語……………一〇八

結語 走向報告文學之路……………一一一

作者後記……………一二四

校後記……………一二七

第一章 總論

第一節 報告文學時代

在我們這個時代，是最艱苦的時代，同時也是最繁複最光輝的時代，是人類走向一個新的歷史的時代。我們天天都在急遽地進展着的時代洪濤裏激盪着，天天都在過着浴血的戰鬥生活。特別是在我們民族危機日益加深，而敵人不斷侵略的現在，我們每個人所肩負的歷史使命是非常重大的。

世界有名的報告文學者史沫特萊曾以「中國正在鬥爭中！」作為她寫的書的題目，這句話顯示了我們中華民族艱苦的命運；同時也讚揚着我們為中華民族的解放而戰，為保衛全人類和平而戰，為創造新歷史而戰的壯麗業績。

現在到處都洋溢着抗戰的呼聲，到處都佈滿着敵人的陰謀和詭計，陷阱和屠場；敵人正踐踏在我們的頭上過着驕奢淫佚的糜爛生活，而被壓迫者卻英勇地在呼號和反抗。這樣的時代，每個有正義感的人，都應該作為被壓迫者的鬥士，當着民族危機日益

加深的時候，貢獻出自己的力量，參加民族解放的鬥爭！

目前，我們已在動員我們所有的力量，到抗戰的方面去了。在文化各部門裏，我們也已經提出了國防教育，國防戲劇，國防音樂，國防文學……的建立和實施，而且許多文化工作者已在實踐中把藝術武器的國防性發揮出來。在這樣急劇多變的時代，我們對於藝術的要求，是要它把每一歷史事變直接迅速的反映，忠實的報道和正確的批判，把每一事件和行動的鬥爭意義傳揚開去，用血來寫出這時代的悲壯史詩。在這樣的要求下，就產生了這最能迅速反映時代，通過具體形象的描寫，來報道真實事件的文學樣式——報告文學。

報告文學被介紹到中國來已是幾年前的事了，但是報告文學作品在這兩年來，在中國文壇裏才迅速地發展，這是有着它的社會根源和時代背景的。除了時代的需要外，它的產生還有下面幾個重要的因素。

一 集納主義和報告文學

報告文學在從前是沒有的，是隨着近代工業社會的發展而產生的。因為自從印刷術發達之後，出現了近代新聞紀事的定期報紙、雜誌，出現了所謂近代「集納主義」的文化

事業。爲了客觀的需要，產生了新形態的新聞文學。

這種新聞文學，是以一種新型的散文出現的，即一般叫做 *Feuilleton*（報紙副刊小品文之類）的形式。因爲在這機械工業急劇發達的時代，和社會的分化與對立一天一天的明顯，在文學的領域裏，也和政治的領域一樣，被用作爲對社會批判的手段。在熔爐噴着火焰，兵工廠生產着最精巧的殺人機器的現在，那些浸沉在純幻想裏的羅曼諦克的作品，已經變成了時代落伍的作品，要靠文字吃飯的人們，就不能不順應這種新聞報刊的勢力和時代的需要，而產生這新文體。這就是近代「集納主義」和 *Feuilleton* 產生的社會根源。而報告文學也就是這種 *Feuilleton* 形式的兄弟。而它是依據事實來報道和批判的。

最初報刊上登載的散文，大都用風土記和旅行遊記的形式，這種文學在當初產生的時候，它的內容，就帶着強烈的社會批判的色彩，例如德國詩人海涅的《旅行記》，就是以辛辣的筆觸來批判他所旅行經過的地方。像他的《英吉利片斷》裏描寫倫敦大不列顛貴族紳士們的生活，就是很辛辣的諷刺：

「我不久就知道這些人們貴忙得很。他們大模樣地生活着，而且雖然他們的衣食比我們的貴得多，可是他們必須比我們穿得講究吃得好——爲的是面子不能不顧到啊。不但如此。他們負了

很大的債，然而爲了一時的面子，他們會把他們的金錢當作瓦片在水裏削，他們把金錢供給別的民族去打仗——給他們開心，而把條約作爲一份美「禮」酬謝各個有關係的君王——因此，約翰

牛 (John Bull，指英國民族——譯者) 必須日夜做工弄錢來對付這種樣的化費。」(見茅盾譯文)

從他這段描寫，我們可以看到那些好裝排場的，虛偽沒落的大不列顛紳士們的眞面目。接着他還描寫倫敦的貧民生活和富人生活的對比。

「異鄉人在倫敦的大街上徘徊，而不找機會直進入民衆的住區，那就幾乎看不見倫敦的悲慘。

只有在一些黑巷口，這裏那裏都站有一個衣衫襤褸的婦人，瘦胸前抱着個吃奶的孩子，用她的眼光求乞。也許這眼睛仍然是美的，你看到這眼睛裏，你就看透了那裏邊的苦難的世界。……牠們愈加畏避光天白日，就是牠們的苦難悲慘跟那照耀四處的財富的驕傲愈加對比得惡毒。只有「饑餓」間或在白天裏把牠們從牠們的洞裏趕了出來。那時候，牠們站在那裏用沉靜的然而說話的眼光，乞求的瞧着那些匆匆地走過——忙碌而且丁丁地金錢響的富人，或者，瞧着那些遊惰的貴人，像食傷病的神似的，騎了他的高頭大馬過去，時時對下邊的民衆瞥一眼，——那是貴族加以漠然的一瞥，似乎那些民衆都是一羣螞蟥，即不然，至多也不過是一羣低賤的傢伙，他們的喜樂或悲哀跟他貴人全不相干。是的，英國的貴族像天生的高級東西似的，翱翔於固著在泥土而不可

分離的無數小百姓之上，……」（見茅盾譯文）

這是多尖銳的對比和嘲諷！從這裏我們可以看到作者強烈的社會批判，和熱烈的社會感情，他是站在被壓迫的貧民方面，而對英國貴族給以辛辣諷刺的。這是作者透視現實的結果。這種遊記完全是依據事實的報道和批判的，這是近代新聞文學中最有力的樣式。這種文學樣式，在我們中國也很早就隨着新聞紙的發達而產生了。像各報的通訊遊記等。特別是近年來鄒韜奮先生的遊記，〈萍蹤憶語〉各集，和〈大公報〉長江先生的通訊就是這種強有力的，最富於批判色彩，和敏銳觀察的散文遊記文學，這也可說是報告文學的一種雛形樣式。

但是這種散文，在不知不覺中，後來落到有閑文學者的手中時，牠就變成只是舒發個人情感，吟花咏月的工具，而失卻了他那最初的社會批判的特質了。現在，將這種失去的散文精神重新復活，使它更深入事實的核心，更具體地用形象來描寫事實，更迅速地執行事實的報道和強烈的社會批判的任務，這就是所謂報告文學。

二 報告文學與新聞紙

近代的新聞紙，最初是以一個進步的工具出現的。它的任務是如實報道，包括暴露

現實的黑暗，反映民衆的呼聲，和執行對社會政治的「輿論」批判，啓發民衆的智識。可是在目前的新聞紙卻執行了相反的任務。許多報紙反而成爲粉飾太平，掩護黑暗，愚弄民衆的工具。這是在沒落期的資本主義社會，新聞事業商業化了；它不僅商業化，它同時還是舊社會沒落者們的代言人，成了御用的輿論工具。

現在一般新聞紙，不但受了商業化新聞制度的制約，還受了新聞檢查的限制，因此把新聞報道的輿論性削弱了，同時也把新聞採訪的範圍縮小了（這不是採訪本身，而是報紙不准刊登的問題）。比如，像某種商業新聞托辣期還規定某種新聞路綫，有計劃地來製造粉飾太平，歪曲事實的消息。所謂「每天都在替老闆們給千萬讀者製造腦筋」。像美國哈斯特系下的新聞紙，就是這種「黃色新聞」的典型。專門製造那些遠離現實，歪曲現實，抹殺事實，含有毒質的新聞消息。這種例子，就是我國的新聞紙上也常看到。例如去年中國工人梅世鈞給日本紗廠資本家活活打死之後，而御用的新聞紙卻說梅世鈞本來患有神經病，這麼說來，似乎梅世鈞的死，一半是咎由自取的。這樣的新聞，是企圖淹滅事實，淹滅敵人殺害梅世鈞的猙獰面目。這是一條很顯明的例子。還有其他許多看去是一般的桃色新聞，但它的製作卻投合了愚民政策，達到麻醉民衆的效果。

所以目前報告文學便肩負着一個重大的戰鬥任務，要把每一事件的真實意義，大眾

鬥爭的實景，具體地報道出來，以顯示事實的真相和歷史的動向，去糾正那些新聞紙對於事實歪曲的紀載，揭穿並批判它們的欺騙性。

三 急劇多變的時代和報告文學

這個時代正在急劇地進展，人類的生活表現了空前的緊張；我們都被捲在戰鬥的旋風裏，特別是我們全民族動員起來跟敵人作全面抗戰的時候，我們需要把我們的抗戰真實情形報道給全國各地同胞，以及世界上每個被壓迫的和同情我們的戰友。使他們知道我們在怎樣鬥爭！同時我們還要更進一步去暴露敵人的殘暴無恥。在這樣的環境裏，已不容許我們的作家靜靜地坐下來創作巨型的作品。每個作家，文學青年，應當在烽火之前，一手執鎗，一手執筆，把我們偉大的民族解放戰爭實景迅速地反映出來，這是我們每個作家文學青年所應盡的神聖任務。我們已經看到許多進步的國際作家，他們在西班牙戰爭的血火中，把西班牙大眾為民主和平而跟法西斯作英勇戰爭的實景，用報告文學的形式表現出來了。從這些報告文學中，我們可以看到國際侵略陣綫，——法西斯的慘無人道，和西班牙大眾的英勇抗戰精神。這些作品才是人類解放鬥爭的真實血景，新世紀的活圖畫。

所以報告文學是最有力的戰鬥文學形式，有人說它是文學的輕騎隊，這稱呼是很得體的。它是很潑刺有力的文學形式，這是我們現在每個處身在戰爭烽火當中的作家，文學青年所應當學習和努力寫作的。

在「一二八」上海戰爭的時候，曾產生了兩本有代表性的報告文學作品，一部是《上海事變與報告文學》，和《上海的烽火》，這兩本書當然還有許多缺點，但它已證明中國的報告文學，已在烽火之前產生出來。而且能迅速地反映這偉大抗戰的血景。特別是自一九三五、一二、九以後，報告文學迅速廣泛的產生，更證明了它是在現在戰鬥中的有力的戰鬥文學樣式。

所以，報告文學將成為寬廣的潮流，它將把我們這土地上每一角落裏，每一條戰綫上，正在進行着的艱苦抗爭的實景反映出來，彙集成一部活的歷史紀錄。它將成為我們這一代人的真實生活的圖畫，它會給將來留下一頁有價值的民族解放的史詩。

那麼只要有鬥爭存在的地方，就會產生報告文學。不論這鬥爭，是被剝削者與剝削者的鬥爭，被壓迫民族與侵略者的鬥爭，或是人與自然的鬥爭，……這些偉大的歷史場景，就產生出偉大的報告文學時代。

第二節 報告文學底特性

報告文學，既然是在這樣迅速多變的時代產生的文學樣式，那它必然包含着和其他文學樣式不同的特點；這些特點，不論在它的取材上和表現方法上，都可以看出和其他文學樣式有着明顯的區別。

一 反映現實中的事實

文學最大的機能，是反映現實，把現實的生活，和在這生活的關係上的事件，和典型人物底性格，借文學的形象和語言，把它表現出來。所以每個進步的作家，多是從現實生活中去吸取題材。他的創作方法也必然是現實主義的創作方法。而現實主義的創作方法，就是把在一般現實生活中存在的各種特徵（題材），經過作家的認識和分析，經過藝術的概括、綜合，把不必要的煩瑣細節去掉，把那最典型的最本質的富於生活特徵的事件表現出來，把典型人物塑造出來。這叫做概括了的現實和真實。

但是報告文學的創作方法呢？它一方面是和現實主義的創作方法是共通的——反映現實，從現實生活裏面吸取題材。但它另一方面同現實主義創作方法有着不同的特點，

就是它所表現的不但是現實，而且必須是在現實中所發生的具體的特殊事實，和實在的個別的特殊人物，以及真真實實的生活。這就是在現實裏面普遍存在着的，而實際發生的特殊生活現象。

這些特殊的生活現象當然是和整個現實有關的，因為這些特殊的社會現象（事件與行動）的發生，雖然是現實中的偶然，但它是在現實社會的基礎上發展到一定的階段中，所產生的必然現象。而報告文學所表現的就是這些主要的特殊生活現象，而不是綜合概括的一般生活現象。

所以報告文學，就是把這特殊生活現象，和具體的社會事實（事件）迅速地，具體地，毫無虛構地把它的前因後果，正確的報道出來。這就是報告文學特點之一。

現在要明瞭兩種創作方法的不同，可以舉出兩本同是以上海為背景，來描寫上海生活的書籍。一本是茅盾先生的《子夜》，這是屬於「現實主義」創作方法的作品。另一本是愛狄密勒著的《上海——冒險家的樂園》，這是屬於報告文學手法的作品。我們把這兩本書對照的讀一下，就可以看出茅盾先生《子夜》所寫的是虛構的上海產業界的典型人物（這裏所說虛構是並非真有其人的意思）。而愛狄密勒《上海——冒險家的樂園》所寫的，就是上海特殊的實在的人物。譬如《子夜》裏吳荪甫這個人物，是茅盾先生綜合